

TCT CP BIA - RƯỢU- NGK SÀI GÒN  
CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT  
CHƯƠNG DƯƠNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SAIGON BEER-ALCOHOL-BEVERAGE CORPORATION  
CHUONG DUONG BEVERAGES  
JOINT STOCK COMPANY

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence-Freedom-Happiness

Số: 32 /CV-HĐQT-CD  
No: 32 /CV-HĐQT-CD

TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 09 năm 2018  
HCMC, September 20<sup>th</sup>, 2018

V/v: Công bố thông tin gia hạn Quyền Kế toán trưởng  
Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương  
Re: Announcement of time extension of Chief Accountant's rights  
Chuong Duong Beverages Joint Stock Company

**Kính gửi:**

- Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh

**Respectfully:**

- State Securities Committee
- Ho Chi Minh City Stock Exchange

Tên Tổ chức phát hành: **CÔNG TY CỔ PHẦN NGK CHƯƠNG DƯƠNG**

Name of issuer: **CHUONG DUONG BEVERAGES JOINT STOCK COMPANY**

Tên giao dịch: CDBECO

Transacti on name: CDBECO

Mã chứng khoán: SCD (Ticker: SCD)

Trụ sở chính: 606 Võ Văn Kiệt, quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

Head office: 606 Vo Van Kiet, District 1, Ho Chi Minh City

Điện thoại: 028 3 8367518

Fax: 028 38367176

Phone: 028 3 8367518

Fax: 028 38367176

Sàn giao dịch: Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh (HOSE)

Exchange: Ho Chi Minh City Stock Exchange (HOSE)

Giấy phép đăng ký kinh doanh số 0300584564, đăng ký lần thứ 9 ngày 24/07/2017.

Business registration number 0300584564, registered for the ninth time on  
24/07/2017.

Loại thông tin công bố: 24 giờ

Kind of information published: 24 hours

**Nội dung công bố thông tin:**

Content of information disclosure:

Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương xin công bố thông tin về việc gia hạn thêm thời gian 03 tháng Kế toán trưởng Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương như sau:

*Chuong Duong Beverage Joint Stock Company would like to announce the extension of 03 months The Chief Accountant of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company as follows:*

Quyết định số 06 /QĐ-HĐQT ngày 19/09/2018 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương về việc gia hạn thêm thời gian là 03 tháng Kế toán trưởng đối với Ông Phan Thành Nam.

*Decision No. 06 / QĐ-HĐQT dated 19/09/2018 of the Board of Directors of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company for the extension of time is 03 months Chief Accountant for Mr. Phan Thanh Nam.*

Thời gian gia hạn là 03 tháng (từ ngày 19/09/2018 đến hết ngày 19/12/2018).

*The extension period is 3 months (Time is from September 19, 2018 until December 19, 2018).*

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./.

*We commit that the above information is true and fully responsible before law for the content of the information published./.*

**Người thực hiện công bố thông tin**  
*information disclosure*

**CHAIRMAN OF THE BOARD**



**Neo Gim Siong Bennett**

**Nơi nhận: Recipients:**

- Như trên; *As above;*
- HĐQT, BOD;
- Lưu VT. Save: *BOD s office;*

SAIGON BEER-ALCOHOL-BEVERAGE CORPORATION  
CHUONG DUONG BEVERAGER  
JOINT STOCK COMPANY

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence-Freedom-Happiness

Số: 06 /QĐ-HĐQT  
No: 06 /QĐ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 09 năm 2018  
HCMC, September 19<sup>th</sup>, 2018

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc gia hạn Quyền Kế toán trưởng  
Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương

## DECISION

The extension of the Chief Accountant's rights  
Chuong Duong Beverages Joint Stock Company

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT CHƯƠNG DƯƠNG BOARD OF DIRECTOR

#### CHUONG DUONG BEVERAGE JOINT STOCK COMPANY

Căn cứ Luật Doanh nghiệp Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam số 68/2014/QH 13 đã được Quốc hội khóa XIII, kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26/11/2014, có hiệu lực ngày 01/07/2015;

*According to Law on Enterprises 2014 in Vietnam the No. 68/2014/QH11 is passed by the 13th National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 26, 2014 during the 8th session.*

Căn cứ Điều lệ của Công ty cổ phần Nước giải khát Chương Dương đã được Đại hội Cổ đông thường niên 2017 thông qua ngày 25/5/2017;

*According to the Charter of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company approved at the Annual General Meeting of Shareholders held on 25 May 2017.*

Căn cứ Nghị quyết số 13/NQ-HĐQT ngày 17/09/2018 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương;

*According to Resolution No. 13 /NQ-HĐQT dated September 17, 2018 of CDBECO's Board of Directors.*

Căn cứ Quy chế Bổ nhiệm, Bổ nhiệm lại, Luân chuyển, Từ chức, Miễn nhiệm chức vụ quản lý, điều hành của Công ty;

*According to the Regulation on Appointment, Re-Appointment, Rotation, Resignation and Relocation of the Company's managerial and executive posts;*

Căn cứ Tờ trình số 20/TTr-TGD ngày 23/08/2018 của Tổng Giám đốc Công ty về việc bổ nhiệm Kế toán trưởng của Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương;

According to Report No. 20 / TTr-GD dated 23/08/2018 of the General Director of the Company on the appointment of Chief Accountant of Chuong Duong Joint Stock Company;

Căn cứ theo quyền hạn của Chủ tịch Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương,

Based on the authority of the Chairman of the Board of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Gia hạn thêm có thời hạn 03 tháng đối với Ông **Phan Thành Nam** giữ chức vụ **Quyền Kế toán trưởng** Công ty cổ phần Nước giải khát Chương Dương. Thời gian kể từ ngày 19/9/2018 cho đến hết ngày 19/12/2018.

*Article 1. The extension of time is 03 months for Mr. Phan Thanh Nam holding the position of Acting Chief Accountant of Chuong Duong Beverage Joint Stock Company. Time is from September 19, 2018 until December 19, 2018.*

**Điều 2.** Ông Phan Thành Nam có trách nhiệm thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn của kế toán trưởng theo bản mô tả công việc, Điều lệ Công ty, các quy chế, quy định của Công ty và các quy định của pháp luật.

*Article 2. Mr. Phan Thanh Nam is responsible for performing the tasks and powers of the chief accountant according to the job description, the company 's charter, the company' s regulations and the provisions of law.*

Ông Phan Thành Nam được hưởng lương vị trí công việc kế toán trưởng là 28.000.000 đ (hai mươi tám triệu đồng), bảo hiểm xã hội, khen thưởng, phúc lợi, chế độ khác theo hợp đồng lao động, quy chế trả lương và các quy chế quy định của Công ty.

*Mr. Phan Thanh Nam was paid a salary of 28,000,000 VND (twenty eight million VND), social insurance, bonus, welfare and other benefits under the labor contract. wages and regulations of the Company.*

**Điều 3.** Quyết định có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký .

*Article 3 .- This Decision takes effect from the date of its signing.*

Các thành viên Hội đồng quản trị, Ban điều hành, các Trưởng đơn vị và Ông Phan Thành Nam căn cứ Quyết định thi hành./.

*The members of the Board of Directors, the Executive Board, the Heads of units and Mr. Phan Thanh Nam based on the decision on implementation./.*

Nơi nhận:(Recipients)

- Như Điều 3;(As in Article 3)
- Lưu VP.HĐQT(Saved:BODs office)

ON BEHALF OF BOARD OF DIRECTORS  
CHAIRMAN



Neo Gim Siong Bennett